

La información suprimida es de carácter confidencial, conforme a lo dispuesto en los Arts. 6 literal a), 24 literal c), 30 y 32 de la Ley del Acceso a la Información Pública, (LAIP).



**DISTRIBUIDO**  
**05 NOV 2019**  
FECHA:  
FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD  
FOSALUD

CONTRATO No. 118/2019  
(Licitación Pública No. 14/2019)  
(Resolución de Adjudicación No. 017/2019)  
"ADQUISICIÓN DE TECNOLOGÍAS MÉDICAS (INSUMOS MÉDICOS) PARA UNIDADES COMUNITARIAS DE SALUD FAMILIAR QUE CUENTAN CON SERVICIO FOSALUD AÑO 2019"

ANA DEL CARMEN ORELLANA BENDEK, [REDACTED] Médico, del domicilio [REDACTED] portadora de mi Documento Único de Identidad [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] actuando en mi calidad de Presidenta del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD) y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud, personería que legitimo con: a) Ejemplar del Diario Oficial número DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS Tomo número TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO de fecha diecisiete de diciembre del año dos mil cuatro, en el que se publica el Decreto Legislativo QUINIENTOS TREINTA Y OCHO que contiene la Ley Especial para la Constitución del Fondo Solidario para la Salud, la cual en su artículo seis literal "a" establece que el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social ahora Ministerio de Salud de acuerdo al Decreto Ejecutivo número cinco, publicado en el Diario Oficial de fecha doce de enero del año dos mil once, será el Presidente del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y ejercerá la Representación Legal del FOSALUD; b) Ejemplar del Diario Oficial número OCHO Tomo número TRESCIENTOS NOVENTA, de fecha doce de enero del año dos mil once, en el que se publica el Decreto Ejecutivo Número CINCO, Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, y que en su artículo uno de la reforma sustituye en el artículo veintiocho del Reglamento, el número DIEZ por el de: "Ministerio de Salud"; y c) Acuerdo Ejecutivo Número UNO emitido por la Presidencia de la República, en el que consta mi nombramiento como Ministra de Salud y por ende Presidenta del Consejo Directivo y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud, contenido en el Diario Oficial Número CIEN Tomo Número CUATROCIENTOS VEINTITRÉS de fecha uno de junio de dos mil diecinueve, y que en lo sucesivo y para los efectos de este Contrato me denominaré el FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD o simplemente "FOSALUD"; y por otra parte [REDACTED]

[REDACTED]  
actuando en mi calidad de Apoderada Especial de la sociedad NIPRO MEDICAL CORPORATION

Fondo Solidario para la Salud  
9ª Calle Poniente No. 3843, Colonia Escalón. Teléfono: (503) 2528-9700  
www.fosalud.gob.sv



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

(SUCURSAL EL SALVADOR), de nacionalidad y domicilio de Miami, Estado de la Florida, Estados Unidos de América, y domiciliada en el país, con Número de Identificación Tributaria nueve cuatro cinco cero-dos dos cero dos nueve seis-uno cero uno-cuatro, personería que legitimo con: a) Enmienda y Nueva Exposición de los Estatutos de Constitución de NIPRO MEDICAL CORPORACIÓN, inscrita bajo el número P NUEVE CINCO CERO CERO CERO CERO NUEVE UNO NUEVE UNO CUATRO en el Estado de la Florida, Estados Unidos de América, el siete de marzo de mil novecientos noventa y seis, y registrada, ante los oficios notariales de José A. Navarro, en cual consta que su denominación, naturaleza, nacionalidad y domicilio son los antes expresados, que su plazo es indefinido, que su finalidad es desarrollar cualquier actividad o negocio permitido bajos las leyes de los Estados Unidos de América y del Estado de la Florida, que la administración de la sociedad estará confiada a una Junta Directiva, siendo el Presidente el señor Luis Roberto Candelario; b) Acta de Reunión de la Junta Directiva de NIPRO MEDICAL CORPORATION, celebrada en Miami, el día siete de enero de dos mil dos, debidamente inscrito en el Registro de Comercio con el número TREINTA Y NUEVE del Libro MIL SEISCIENTOS NOVENTA Y CUATRO del Registro de Sociedades, el día dieciocho de marzo de dos mil dos y en su número TRES NOMBRAN A QUIENES TENDRAN LA REPRESENTACION LEGAL de la sucursal de El Salvador a los señores Luis Roberto Calendario y el señor Omar B. Valenzuela; conjunta o separadamente, quienes están facultados para otorgar actos como el presente. c) Testimonio de Escritura Pública de Poder General Mercantil y Administrativo, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las diez horas y treinta y cinco minutos del día cinco de abril de dos mil dos, ante los oficios notariales de Mario Carmona Rivera, debidamente inscrito en el Registro de Comercio con el número TREINTA Y TRES del Libro OCHOCIENTOS SESENTA Y CUATRO del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día siete de mayo de dos mil dos, y otorgado a favor [REDACTED] por el Representante Legal de la Sociedad NIPRO MEDICAL CORPORATION (SUCURSAL EL SALVADOR), y d) Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial, otorgado en la Ciudad de Antigua Cuscatlán, a las catorce horas con treinta minutos del día veinticinco de agosto del año dos mil dieciséis, ante los oficios notariales de Wilbert Edubert Martínez Meléndez, inscrito en el Registro de Comercio con el número VEINTINUEVE del Libro MIL SETECIENTOS SETENTA Y NUEVE del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el día trece de septiembre de dos mil dieciséis, y otorgado a mi favor por el Apoderado General Mercantil y Administrativo de la Sociedad NIPRO MEDICAL CORPORATION (SUCURSAL EL SALVADOR), y por lo cual me encuentro facultado/a para otorgar actos como el presente, y en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"LA CONTRATISTA"** y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

proveniente del proceso de Licitación Pública número 14/2019, denominado "ADQUISICIÓN DE TECNOLOGIAS MEDICAS (INSUMOS MEDICOS) PARA UNIDADES COMUNITARIAS DE SALUD FAMILIAR QUE CUENTAN CON SERVICIO FOSALUD AÑO 2019", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** La contratista se compromete a proporcionar el suministro objeto de este contrato bajo los términos, condiciones y especificaciones descritas a continuación:

ÍTEM	CODIGO SINAB	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO CON IVA	PRECIO TOTAL CON IVA
3	10600110	DESCARTABLE PARA SUERO SIN AGUJA, CON VENTANA, DE 2.5 YARDAS, CON LUER LOCK  MARCA NIPRO ORIGEN CHINA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM I.M. 042011042019	C/U	20,000	\$0.19	\$3,800.00
5	10602005	JERINGA 3ML. CON ADAPTADOR LUER LOCK, AGUJA 21X1½", DESCARTABLE.  MARCA NIPRO ORIGEN INDONESIA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM I.M. 122502102014	C/U	150,000	\$0.03	\$4,500.00
7	10602015	JERINGA DE 3ML. CON ADAPTADOR LUER LOCK, AGUJA 23X1", DESCARTABLE.  MARCA NIPRO ORIGEN INDONESIA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM I.M. 122502102014	C/U	100,000	\$0.03	\$3,000.00



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

8	10602035	JERINGA 5ML CON ADAPTADOR LUER LOCK, AGUJA 21X1½", DESCARTABLE  MARCA: NIPRO ORIGEN: INDONESIA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: IM.122502102014	C/U	100,000	\$ 0.03	\$ 3,000.00
9	10602040	JERINGA 5ML CON ADAPTADOR LUER LOCK, AGUJA 22X1½", DESCARTABLE.  MARCA: NIPRO ORIGEN: INDONESIA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: IM.122502102014	C/U	100,000	\$ 0.03	\$3,000.00
11	10602095	JERINGA 1ML CON AGUJA INTEGRADA 26 A 29 X ½", DESCARTABLE.  MARCA: NIPRO ORIGEN: INDONESIA VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: IM.122502102014	C/U	10,000	\$0.07	\$700.00
12	10605165	CATÉTER INTRAVENOSO No. 18 X 1¼-½", EMPAQUE INDIVIDUAL.  MARCA: NIPRO ORIGEN: BRASIL VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: IM. 003523012014	C/U	10,000	\$0.25	\$2,500.00
13	10605190	CATETER INTRAVENOSO No. 22X1", EMPAQUE INDIVIDUAL  MARCA: NIPRO ORIGEN: BRASIL VENCIMIENTO: MINIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: IM. 003523012014	C/U	10,000	\$0.25	\$2,500.00



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

14	10605200	CATETER INTRAVENOSO No 24 X 3/4", EMPAQUE INDIVIDUAL MARCA: NIPRO ORIGEN: BRASIL VENCIMIENTO: MÍNIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: I.M. 003523012014	C/U	10,000	\$0.25	\$2,500.00
19	10606035	GUANTES DE LÁTEX PARA EXAMEN TALLA "L" DESCARTABLE, CAJA DE 100 UNIDADES MARCA: NIPRO ORIGEN: MALASIA VENCIMIENTO: MÍNIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: I.M. 028020032014	C/U	10,000	\$3.78	\$37,800.00
20	10606040	GUANTES DE LÁTEX PARA EXAMEN, TALLA "M", DESCARTABLE, CAJA DE 100 UNIDADES MARCA: NIPRO ORIGEN: MALASIA VENCIMIENTO: MÍNIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: I.M. 028020032014	C/U	15,000	\$2.90	\$43,500.00
21	10606045	GUANTES DE LÁTEX PARA EXAMEN, TALLA "S" DESCARTABLE, CAJA DE 100 UNIDADES MARCA: NIPRO ORIGEN: MALASIA VENCIMIENTO: MÍNIMO 2 AÑOS NÚMERO DE REGISTRO ANTE LA DNM: I.M. 028020032014	C/U	11,000	\$2.75	\$30,250.00
MONTO TOTAL IVA INCLUIDO.....						\$137,050.00

**CLÁUSULA SEGUNDA. CONDICIONES GENERALES Y/O ESPECIFICAS:** Las especificaciones que a continuación se detallan, son requisitos mínimos de estricto cumplimiento: **GENERALES:** La contratista debió incluir en sus costos todos los detalles necesarios para el normal cumplimiento de lo contratado y no se aceptará ningún recargo adicional por detalles fortuitos. Todo producto que se suministre bajo las especificaciones técnicas aquí detalladas, deben ser nuevos y no propensos a fallas ni dificultades. **INSPECCIONES Y MUESTREO:** a) Los insumos que así lo requieran durante el análisis de control de calidad deben cumplir la prueba de límites microbianos



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

con las especificaciones siguientes: "No más de cien microorganismos mesófilos aerobios y no más de diez hongos y levaduras". b) La presentación de la notificación de inspección por atributos del o los insumos contratados, deberá ser presentada por el contratista al Laboratorio de Control de Calidad, una vez efectuado el pago de inspección por lote a entregar. c) Durante esta inspección se verificarán las especificaciones técnicas solicitadas, así como también el cumplimiento de rotulación. d) El FOSALUD a través del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL tomará muestras para realizar el Control de Calidad por cada lote de los insumos en las cantidades establecidas en el Anexo número doce de las Bases de Licitación, en las instalaciones del contratista, extendiendo el Certificado de aceptación o rechazo por el Laboratorio de Control de Calidad del MINISTERIO DE SALUD. e) El FOSALUD, a través del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL, constatará la calidad de los insumos contratados. f) El FOSALUD, a través del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL, hará todos los análisis de calidad que considere necesarios, reservándose el derecho de enviar a realizar análisis a otros laboratorios nacionales o extranjeros reconocidos, cuando los intereses del FOSALUD así lo demanden. En caso de que el contratista no acepte el dictamen del rechazo el MINSAL podrá autorizar la realización de los análisis de calidad a un tercero, cuyo costo correrá por cuenta del contratista. g) La muestra debe ser tomada en el lugar donde se entregó el producto según lo contratado en presencia de un delegado del laboratorio de Control de Calidad del MINISTERIO DE SALUD y un delegado del Contratista. h) El costo de todos los análisis practicados será cubierto por el contratista, aun en los casos que se requiera de terceros para definir el resultado final del análisis. i) Si el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL al realizar la inspección y el muestreo en las instalaciones del contratista, rechaza uno o más insumos por defectos en el material de empaque o de la tecnología médica de acuerdo al Anexo número quince de las Bases de Licitación, estará obligado a superar la falla encontrada, entregando un lote de la tecnología médica que cumpla con lo requerido. j) Si el defecto es en la tecnología médica debe entregar un lote diferente al rechazado, para lo cual el proveedor debe informar por escrito a la UGEMT del FOSALUD, y al laboratorio de Control de Calidad que dicha falla ya fue superada para realizar nuevamente el muestreo por el Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL. Ante otro rechazo en el mismo producto, se procederá de conformidad a lo establecido en la LACAP, haciéndose efectivas las garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido. k) Si previo a su entrega, un lote del insumo contratado presenta RECHAZO por resultado fuera de especificación por el Laboratorio de Control de Calidad del MINISTERIO DE SALUD catalogado como NO APTO PARA EL USO HUMANO, el contratista , previa notificación del FOSALUD, estará obligado a superar la falla encontrada, entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, para lo cual el contratista



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

debe informar por escrito a la UGEMT del FOSALUD y al Laboratorio de Control de Calidad que dicha falla ya fue superada para realizar nuevamente un muestreo por el MINISTERIO DE SALUD. Ante otro rechazo del mismo producto, se procederá de conformidad a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP) haciéndose efectivas las garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido. l) Para todos los casos que al momento de realizar la Inspección y Muestreo en las instalaciones se rechace por defectos en el material de empaque por resultado fuera de especificación por el Laboratorio de Control de Calidad del MINISTERIO DE SALUD catalogado como NO APTO PARA EL USO HUMANO, no se debe considerar el tiempo muerto establecido para la entrega de los insumos. m) Si en el momento de la entrega de los productos en el sitio establecido en los contratos, se presenta un rechazo por defectos en el material de empaque según Anexo número quince de las Bases de Licitación, el contratista debe retirarlo inmediatamente y el Guardalmacén comunicará la causa del rechazo a la UGEMT del FOSALUD, ésta notificará al contratista la causa del rechazo. Será responsabilidad del contratista superar la falla encontrada, entregando un lote del insumo igual o diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de CINCO DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la referida notificación. En el caso que el defecto sea en la tecnología médica, el contratista debe entregar un lote del insumo diferente al rechazado en un plazo no mayor de quince días calendario. Ante otro rechazo en el mismo producto, se procederá de conformidad a lo establecido en la LACAP, haciéndose efectivas las garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido. n) Una vez recibidos los productos en los almacenes de insumos y se presentara un rechazo por defecto en el producto, que no se detectaron en el momento de la recepción, el Guardalmacén comunicará a la UGEMT del FOSALUD, ésta notificará al contratista para que proceda a retirar del sitio de recepción el o los insumos rechazados en un plazo no mayor de quince días calendario contados a partir de la notificación. Será responsabilidad del contratista superar la falla encontrada, entregando un lote de la tecnología médica diferente al rechazado que cumpla con lo requerido, en un plazo no mayor de quince días calendario, contados a partir de la referida notificación. o) El contratista se compromete a reponer con un lote diferente, en un plazo no mayor de QUINCE DÍAS CALENDARIO aquellos insumos que sufran fallas de calidad dentro del periodo de vigencia de la Garantía de Buena Calidad, caso contrario se hará efectiva dicha garantía. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la UGEMT del FOSALUD. Una vez entregado el insumo en los lugares establecidos en el contrato y si uno o más de éstos reporta cualquier falla de calidad atribuible al lote del producto ante el Laboratorio de Control de Calidad del MINISTERIO DE SALUD, y éste lo declara como NO APTO PARA EL USO HUMANO, por resultado fuera de Especificaciones, el contratista estará



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

obligado a superar la falla encontrada, entregando un lote diferente al rechazado que cumpla con lo requerido en un plazo no mayor de QUINCE DÍAS CALENDARIO, contados a partir de la referida notificación, para lo cual el contratista deberá informar por escrito a la UGEMT del FOSALUD y al Laboratorio de Control de Calidad que dicha falla ya fue superada para realizar nuevamente el muestreo por el MINISTERIO DE SALUD. Ante otro rechazo del mismo producto, se procederá de conformidad a lo establecido en la Ley de Adquisiciones Contrataciones de la Administración Pública, (LACAP) haciéndose efectivas las garantías respectivas en proporción directa a lo incumplido. p) Al momento de la recepción se debe considerar el tiempo muerto (el cual consiste en el tiempo que dure el proceso de inspección, toma de muestra y análisis de la Tecnología médica) se tomará el tiempo muerto dentro del plazo establecido para la entrega, siempre y cuando la notificación del contratista al Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL se haga dentro del plazo de entrega correspondiente y el resultado de informe emitido sea de aceptado.

**CLÁUSULA TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) Las Bases de Licitación Pública No. 14/2019 "ADQUISICIÓN DE TECNOLOGIAS MEDICAS (INSUMOS MEDICOS) PARA UNIDADES COMUNITARIAS DE SALUD FAMILIAR QUE CUENTAN CON SERVICIO FOSALUD AÑO 2019". b) La Oferta de la "CONTRATISTA" presentada en "EL FOSALUD" el día nueve de agosto de dos mil diecinueve, c) La resolución de Adjudicación número cero diecisiete/ dos mil diecinueve, de fecha veintisiete de septiembre del año dos mil diecinueve, d) Las Garantías, e) Las Resoluciones Modificativas (Si las hubiere) y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. Estos documentos forman parte integral del contrato y lo requerido en ellos es de estricto cumplimiento. **CLÁUSULA CUARTA. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA**

**DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a GOBIERNO DE EL SALVADOR para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria DOS CERO UNO NUEVE-TRES DOS TRES CINCO-TRES-CERO DOS-CERO CINCO-DOS UNO-UNO-CINCO CUATRO UNO UNO TRES. La contratante o EL FOSALUD se compromete a cancelar al contratista la cantidad de **CIENTO TREINTA Y SIETE MIL CINCUENTA 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD\$137,050.00)**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Los pagos se realizarán de la siguiente manera: mediante cheque por la Unidad de Tesorería de la Gerencia Financiera Institucional del "FOSALUD" ubicada en la Setenta y Cinco Avenida Norte número Quinientos Treinta y Cuatro Colonia Escalón, San Salvador, en Dólares de los Estados Unidos de América, en





FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

un plazo de sesenta días calendario posteriores a que el contratista presente en la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD, para trámite de quedan respectivo: Factura duplicado cliente, consolidada por ítem según espacio de factura y en armonía con los detalles de las notas de remisión en original, a nombre del Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD) con dos copias, incluyendo en la factura: número de contrato, número de Licitación Pública, Número de resolución de adjudicación, número de ítem, precio unitario, precio total facturado, además, consignar "Retención IVA uno por ciento, el cual se calculará sobre el valor neto de la compra, es decir sin el trece por ciento del IVA y el valor total facturado menos dicho uno por ciento. De conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario (El suministro/Servicio entregado deberá ser facturado y presentado a cobro en el mismo mes en el cual son presentadas las facturas en la Tesorería Institucional de la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD donde se recibirán facturas hasta el día dieciocho de cada mes). La recepción de las facturas en la Gerencia Financiera es del uno al dieciocho de cada mes, en aquellos casos en los que se establezcan entregas en periodos posteriores a estas fechas, la contratista podrá entregar con Notas de Remisión; si la contratista decide facturar, ésta factura deberá ser anulada y facturada con fecha del siguiente mes, agregando la leyenda "este producto fue entregado en fecha (colocar fecha de recepción original) con número de factura (el número de documento con el cual entregó) para evitamos cambios en el Acta de Recepción. Debidamente firmada y sellada de recibido por el Administrador de Contrato, original y dos copias de Acta de Recepción, original y una copia de las notas de aprobación de las garantías correspondientes, extendida por la UACI, previa presentación de un juego de copias de la documentación antes descrita al Administrador de Contrato del FOSALUD para que sea revisada, para lo cual se verificará confirmación de recibido, con Acta de Recepción original del suministro/servicio que llevará el sello correspondiente, para entregar el quedan respectivo. El pago se efectuará mediante cheque a nombre de NIPRO MEDICAL CORPORATION SUCURSAL EL SALVADOR. Correo electrónico: [guillermov@nipromed.com](mailto:guillermov@nipromed.com) y [zulmar@nipromed.com](mailto:zulmar@nipromed.com). Número de teléfono de contacto: dos dos cuatro tres-dos seis siete ocho y dos dos cuatro tres-dos seis tres cuatro. La contratista deberá designar por escrito a través de una autorización con firma autenticada por notario de la persona que retirará los cheques de pago, estableciendo las generales de esta, sino lo hace personalmente. En el caso de que se trate de persona jurídica se deberá presentar la autorización con firma del Representante Legal o el Apoderado de la Sociedad, debidamente autenticada por notario, estableciendo las generales de la persona que retirará el cheque de pago en representación de la sociedad. Dicha autorización deberá presentarse en original por la contratista a la Tesorería Institucional a la hora de tramitar el pago respectivo



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

(presentación de documentos y emisión de quedan). De existir algún cambio en la designación de la persona autorizada para retirar los cheques, se deberá emitir una nueva autorización, dejando sin efecto la anterior, y estableciendo quien será la nueva persona autorizada para el retiro de los cheques de pago, siendo obligatorio para la contratista dar aviso de inmediato a la Tesorería Institucional del Fosalud, al momento de ser sustituida a la persona. **CLÁUSULA QUINTA. PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** Plazo de entrega: treinta días calendario, el plazo de entrega iniciará a contar a partir del día siguiente a la distribución del contrato. Si el último día del plazo, es no hábil, deberá entregar en el siguiente día hábil; sin que esto implicare a la contratista atraso en su entrega. Queda claramente entendido, que el contratista al recibir por parte del Administrador de Contrato la notificación del resultado de aceptación del Laboratorio de Control de Calidad, procederá a realizar la entrega, sin necesidad de esperar a que el plazo de entrega llegue a su vencimiento. El FOSALUD, se reserva el derecho de recibir los insumos en almacén, con el formato de "RETIRO DE MUESTRAS PARA ANÁLISIS", de acuerdo a los intereses y necesidades de la institución. Así mismo el contratista podrá realizar las gestiones del trámite de pago hasta tener el informe final de aceptación del Laboratorio de Control de Calidad del MINSAL. Forma de entrega: UNA ENTREGA del cien por ciento de los insumos. Condiciones de entrega: ROTULACION: La rotulación del empaque primario o secundario deberá contener como mínimo la siguiente información: a) Nombre de la tecnología médica, b) Concentración (cuando aplique) c) Presentación d) Número de lote e) Fecha de fabricación f) Fecha de esterilización (cuando aplique) g) Fecha de expiración (cuando aplique) h) Modo de uso i) Nombre del fabricante j) Origen k) Nombre del laboratorio acondicionador o empacador (si es diferente al fabricante) l) Condiciones de almacenamiento m) Número de unidades por empaque n) Otras indicaciones del fabricante. El empaque primario, debe contener como mínimo lo especificado en los literales a), b), d), f), g), i) y j) de los mencionados anteriormente. Toda la información debe ser impresa o pirograbada directamente en el empaque o haciendo uso de etiquetas firmemente adheridas que no sea desprendible, no se aceptarán fotocopias de ningún tipo. La impresión debe ser nítida, indeleble al manejo, contrastante y legible, no presentar borrones, raspados, manchas ni alteraciones de ningún tipo en ninguna parte de la rotulación, toda la información provista debe estar en idioma inglés y/o castellano. No se permitirán etiquetas adicionales usadas como aclaraciones de la ROTULACION principal. Todo insumo, al momento de su entrega en el lugar establecido por el FOSALUD debe llevar impresa la leyenda "PROPIEDAD DE FOSALUD" en el empaque primario, secundario y terciario. CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DE EMPAQUE DEL PRODUCTO CONTRATADO. EMPAQUE PRIMARIO: Debe ser inerte y proteger las tecnologías de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad) hasta su fecha de vencimiento. Además, debe estar



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad del cierre del empaque). No se aceptará empaque tipo cartulina. EMPAQUE SECUNDARIO: El empaque secundario debe ser resistente, que permita la protección necesaria del empaque primario (no se aceptará empaque tipo cartulina). ROTULACIÓN DEL EMPAQUE TERCARIO O COLECTIVO AL MOMENTO DE LA RECEPCIÓN EN LOS ALMACENES DEL FOSALUD. Las etiquetas deben ser impresas y presentadas en idioma castellano. La rotulación debe ser completamente legible, no presentar borrones, raspados, manchas ni alteraciones en el número de lote, fecha de vencimiento o en ninguna otra parte de la etiqueta, estas deberán ser de material adecuado, que resista las condiciones normales de almacenamiento. Debe contener la siguiente información: Nombre de la Tecnología Médica, Nombre del fabricante, Origen, Número de cajas e indicaciones para estibar. Leyenda requerida: "PROPIEDAD DE FOSALUD". Debe ser de material resistente, sus dimensiones deberán ser adecuadas a la altura del empaque secundario y deben garantizar la seguridad del mismo, además debe de indicarse el número de empaques a estibar. NOTA: Para el empaque secundario y colectivo no se aceptarán bolsas plásticas. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DECLARADOS EN EL EMPAQUE. De requerir condiciones especiales para el almacenamiento de la tecnología contratada, estas deberán especificarse en todos los empaques, en lugar visible y con la simbología respectiva. CUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DECLARADAS POR EL FABRICANTE DE LA TECNOLOGÍA MÉDICA EN EL EMPAQUE DE PRODUCTO CONTRATADO POR FOSALUD. Las instalaciones del contratista deberán cumplir con las condiciones de almacenamiento indicadas por el fabricante, las que estarán consignadas en la información de la tecnología médica, tal como fueron solicitadas y evaluadas en la Rotulación. Al momento de realizar la inspección y muestreo en las instalaciones que el Contratista haya indicado en la notificación de inspección, el MINISTERIO DE SALUD, se reserva el derecho de verificar las condiciones de temperatura y humedad en las cuales almacena los lotes de insumos médicos a ser entregados. De no cumplir con estas condiciones, será causal de rechazo del producto del lote o lotes inspeccionados, de acuerdo al procedimiento establecido por el Laboratorio de Control de Calidad. Para aquellos casos especiales que el Contratista solicite entregar la tecnología médica con menor vencimiento al establecido, debe de tomar en cuenta lo siguiente: a) En ningún caso se recibirán tecnologías médicas con fecha de vencimiento menor a dieciocho meses. b) Someterlo a autorización del Administrador del Contrato antes de la fecha establecida para la entrega. c) En caso que el Administrador de Contrato autorice la recepción, el Contratista deberá entregar una carta compromiso del cambio inmediato del producto con menor vencimiento. d) En el caso que el insumo médico entregado con menor vencimiento se llegara a vencer en los Almacenes del FOSALUD, el Administrador de Contrato hará uso de la carta



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

compromiso de cambio, debiendo la contratista sustituir la tecnología médica vencido por otro que cumpla con los criterios establecidos en la presente compra, dicho cambio deberá realizarse en un máximo de cuarenta y cinco días calendarios a partir de la fecha de notificación. e) Cuando el vencimiento del producto a entregar sea superior al contratado se procederá a la recepción respectiva. Toda la información deberá ser impresa o pirograbada directamente en el empaque o haciendo uso de etiquetas firmemente adherida y que no sea fácilmente desprendible, no se aceptarán fotocopias de ningún tipo. La impresión deberá ser nítida, indeleble al manejo, contrastante y legible, no presentar borrones, raspados, manchas ni alteraciones de ningún tipo en ninguna parte de la rotulación, toda la información provista deberá estar en idioma castellano. No se permitirán etiquetas adicionales usadas como aclaraciones de la etiqueta principal. Lugar de entrega: Los suministros serán entregados en el Almacén de Insumos Médicos y Odontológicos del FOSALUD, ubicado en el Plantel Las Palmas en Calle Norma y Pasaje Aida polígono "B", Col. Las Palmas Ilopango, San Salvador. La vigencia del presente contrato es a partir de la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil diecinueve.

**CLÁUSULA SEXTA. GARANTÍAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato "LA CONTRATISTA", se obliga a constituir a su propio costo y a favor del FOSALUD las siguientes garantías: **a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, por un valor de **VEINTISIETE MIL CUATROCIENTOS DIEZ 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (USD\$27,410.00)**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP equivalente al VEINTE POR CIENTO del valor total del contrato, la cual deberá ser entregada dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la distribución del contrato y su vigencia será contada desde la fecha de la distribución del contrato hasta CUATRO MESES. **b) GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO Y CALIDAD DE LOS BIENES.** Para garantizar el buen servicio, funcionamiento y calidad de los bienes y/o servicios entregados, deberá presentarse garantía por un valor de **TRECE MIL SETECIENTOS CINCO 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (USD \$13,705.00)**, de conformidad al artículo treinta y siete Bis de la LACAP, equivalente al DIEZ POR CIENTO del monto total de los ítems, la cual deberá entregar dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha de la entrega de la Tecnología Médica, la cual estará vigente durante el plazo de DOS AÑOS contado a partir de la fecha de recepción del insumo. Dichas garantías consistirán en fianzas emitidas por Sociedades Afianzadoras, Aseguradoras o Instituciones Bancarias Nacionales o extranjeras así como las establecidas en la Ley del Sistema de Garantías Recíprocas para la Micro, Pequeña y Mediana Empresa Rural y Urbana, siempre y cuando lo hiciere por medio alguna de las Instituciones del Sistema Financiero Salvadoreño, las compañías que emitan las referidas fianzas deberán estar autorizadas por la



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, actuando como entidad confirmadora de la emisión. ARTICULO TREINTA Y DOS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA, a excepción de la primera garantía la cual podrá constituirse mediante cheque certificado. Las garantías deberán ser presentadas con nota de remisión para efectos de recepción y dos copias adicionales a las garantías originales en la UACI del Fondo Solidario para la Salud, ubicado en Novena Calle Poniente, entre la Setenta y Tres y Setenta y Cinco Avenida Norte, número Tres Mil Ochocientos Cuarenta y Tres, Colonia Escalón, San Salvador. **CLÁUSULA SÉPTIMA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador de Contrato, [REDACTED] Gestor de Compras de la Unidad de Medicamentos y Tecnologías Médicas de FOSALUD, nombrado por la Titular del FOSALUD, mediante Acuerdo Institucional Número 55/2019, teniendo como atribuciones las establecidas, según sea el caso y tenga aplicación, los artículos ochenta y dos Bis, ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. **CLÁUSULA OCTAVA. ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista y el Guardalmacén, la elaboración y firma de las actas de recepción sean estas definitivas, parciales, o provisionales, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. El contratista recibirá un Acta de la recepción satisfactoria del suministro/servicio por parte del administrador del contrato, la cual deberá ser firmada por el Administrador del contrato, el Guardalmacén y el contratista, siendo este último quien remitirá en original a la Gerencia Financiera Institucional para efectos de liquidación. **CLÁUSULA NOVENA. MODIFICACIÓN:** De común acuerdo y siempre y cuando no exista perjuicio para alguna de las partes, el presente contrato podrá ser modificado y ampliado, en cualquiera de sus partes, de conformidad a la Ley, y cuando ocurra una de las situaciones siguientes: a) Por razones de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos el FOSALUD emitirá la correspondiente resolución que modifique o amplíe el contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes. La solicitud de modificación deberá ser presentada al administrador del contrato con copia a la UACI del FOSALUD. Si la CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de Fuerza Mayor o caso fortuito, debidamente justificado y documentado, el FOSALUD podrá prorrogar el plazo de entrega. La CONTRATISTA dará aviso por escrito al FOSALUD dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso siempre y cuando esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

suficiente para que el FOSALUD deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por la Titular del FOSALUD, y no dará derecho al/a CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. La solicitud de prórroga deberá presentarse al/a Administrador/a del Contrato con copia a la UACI del FOSALUD. **CLÁUSULA DÉCIMA. PRÓRROGA:** En el caso de suministros/servicios, y previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución de prórroga. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Fondo Solidario Para la Salud, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato o el documento que haga sus veces. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD:** La contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. So pena de incurrir en las sanciones legales inclusive de índole penal. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA. SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del/la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo CIENTO SESENTA de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo CIENTO CINCUENTA Y OCHO



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **MULTAS POR ATRASO O INCUMPLIMIENTO.** Cuando la contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Dichas multas serán impuestas por "EL FOSALUD". Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la dirección establecida en el presente contrato, en caso de no encontrarse en esa dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA. OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento la contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en la Licitación Pública Número 14/2019, "EL FOSALUD", podrá notificar al/a contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo. Si dentro del plazo de diez días calendario, contados a partir de la fecha en que la contratista haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios al FOSALUD, para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, el FOSALUD dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En estos casos el FOSALUD, hará efectiva las Garantías que tuviere en su poder, en caso que el/la contratista reincida en cualquier incumplimiento en relación con la ejecución o administración del contrato, el FOSALUD, podrá, sin responsabilidad de su parte dar por terminado el mismo lo que deberá notificar por escrito la contratista. Se podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La mora de la contratista en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier otra obligación contractual, b) La contratista entregue el servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato y c) por mutuo acuerdo entre ambas partes. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las



FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD



obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al/a contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución del servicio parcialmente ejecutado, o a los bienes entregados o recibidos. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por Arreglo Directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje, en la siguiente forma: Cada parte nombrará un árbitro dentro de los cinco días siguiente a la fecha de no haber alcanzado un Arreglo Directo y a su vez nombrarán un tercero para mutuo acuerdo para el caso de discordia, en caso de no llegar a acuerdo en la designación del Tercer Árbitro este será nombrado por una Cámara de lo Civil de San Salvador dentro de los quince días siguientes a la juramentación de los dos primeros. El lugar del arbitraje será en la ciudad de San Salvador y la ejecución del Laudo deberá ser tramitada en cualquier Tribunal de San Salvador que tenga jurisdicción. Los gastos de arbitraje serán cubiertos a prorrata por cada una de las partes, el Laudo Arbitral no admitirá ningún recurso debiendo ser cumplido por las partes sin ulterior discusión. En caso de embargo al contratista, la contratante o el FOSALUD, nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al FOSALUD de la obligación de rendir fianza y cuentas. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA. JURISDICCIÓN:** Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes señalamos como domicilio especial la Ciudad de San Salvador, El Salvador. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Fondo Solidario Para la Salud se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del FOSALUD con respecto a la prestación objeto del presente instrumento; pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el FOSALUD. **CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA. MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **CLÁUSULA VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** La o él contratante señalan como lugar para recibir notificaciones en novena Calle Poniente entre la Setenta y Tres y Setenta y Cinco



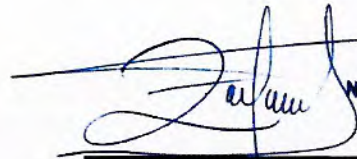


FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD

Avenida Norte número Tres Mil Ochocientos Cuarenta y Tres, Colonia Escalón, San Salvador y La o él contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección Carretera Panamericana y Calle Antigua Ferrocarril, Antiguo Cuscatlán, La Libertad, teléfono de contacto: dos dos cuatro tres – dos seis siete ocho, dos dos cuatro tres – dos seis tres cuatro, fax: dos dos cuatro tres – dos cinco cuatro tres. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en dos originales, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los catorce días del mes de octubre del año dos mil diecinueve.



Dra. Ana del Carmen Orellana Bendek  
Presidenta del Consejo Directivo y Representante Legal  
del Fondo Solidario para La Salud (FOSALUD)  
"Contratante".



NIPRO MEDICAL CORPORATION  
(SUCURSAL EL SALVADOR)  
"Contratista"